

# XXII Copa de Europa 1976/77: Liverpool FC

## Participantes:

Alemania Occidental contó con dos representantes otra vez: de nuevo el Borussia Mönchengladbach se había proclamado campeón de la Bundesliga y el Bayern, por tercera vez consecutiva defendía su título europeo. Albania se quedó sin participar. El Real Madrid, Benfica, CSKA y Jeunesse de Esch eran los equipos con más participaciones en la competición, mientras que debutaban Baník Ostrava, Køge, PAOK, Torino y Trabzonspor. La presencia del Torino en la élite europea no saldaba una deuda que la historia del fútbol tenía con el club, pero al menos le daba la oportunidad de reaparecer entre los más grandes.

PARTICIPANTES EN LA XXII EDICIÓN (número de participaciones incluida la presente temporada)

Borussia Mönchengladbach	(Alemania Occidental)	4ª
FC Bayern München	(Alemania Occidental)	6ª
SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	3ª
FK Austria-WAC Wien	(Austria)	6ª
Club Brugge KV	(Bélgica)	2ª
CSKA-Sz Sofia	(Bulgaria)	14ª
TJ Baník OKD Ostrava	(Checoslovaquia)	1ª
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	4ª
Køge BK	(Dinamarca)	1ª
Rangers FC Glasgow	(Escocia)	8ª
Real Madrid CF	(España)	18ª
TPS Turku	(Finlandia)	4ª

AS Saint-Etienne	(Francia)	9ª
PAOK Zessaloniki	(Grecia)	1ª
PSV Eindhoven	(Holanda)	4ª
Ferencvárosi TC Budapest	(Hungría)	4ª
Liverpool FC	(Inglaterra)	4ª
Dundalk FC	(Irlanda)	3ª
Crusaders FC Newtonards	(Irlanda del Norte)	2ª
ÍA Akranes	(Islandia)	3ª
Torino Calcio	(Italia)	1ª
AS La Jeunesse D'Esch	(Luxemburgo)	11ª
Sliema Wanderers FC	(Malta)	6ª
Viking FK Stavanger	(Noruega)	4ª
FKS Stal Mielec	(Polonia)	2ª
SL Benfica Lisboa	(Portugal)	15ª
CSA Steaua Bucureşti	(Rumanía)	4ª
Malmö FF	(Suecia)	7ª
FC Zürich	(Suiza)	6ª
Trabzonspor Kulübü	(Turquía)	1ª
SK Dynamo Kijev	(Unión Soviética)	5ª
FK Partizan Beograd	(Yugoslavia)	6ª

### **Desarrollo:**

Con 32 participantes desde la primera ronda todos los equipos entraron en liza.

### **Primera ronda: GKS STAL MIELEC (Polonia)**

Los incidentes tras el partido ante el Bayern mancharon la

historia del Real Madrid en la Copa de Europa. Inicialmente la UEFA suspendió al club blanco por un año en competiciones continentales, pero el recurso interpuesto por los españoles redujo el castigo a jugar los tres primeros encuentros a más de 300 kilómetros del Bernabeu. La defensa que Saporta realizó ante el comité de apelación fue lo suficiente efectiva como para conmutar la pena. Nada más conocerse la noticia el Sevilla CF ofreció su estadio para que el Real Madrid dispusiese en su primera eliminatoria europea.

El Stal Mielec disputaba por segundo año consecutivo la Copa de Europa. Su mejor jugador era Grzegorz Lato, el máximo goleador del Mundial 74. Ciertamente es que Polonia había sido el equipo revelación de ese campeonato y por lo tanto sus equipos habían subido su cotización internacional. Lo que les restaba potencial era que los mejores jugadores estaban muy repartidos entre los principales clubs. En el Stal Mielec al gran delantero solo le secundaba el centrocampista Henryk Kasperczak. El resto eran jugadores con un perfil mediocre.

### **Partido de ida:**

El calendario de Liga dejó demasiado cerca el cruce entre Sevilla y Real Madrid para el primer partido europeo por lo que finalmente se eligió el Luis Casanova de Valencia dada la gran cantidad de seguidores que tenía el Real Madrid por tierras levantinas.

En la plantilla madridista la principal novedad fue la entrada de Jensen sustituyendo a Netzer como extranjero. El Real Madrid trató de contratar a Bonhof, quien en un último momento renovó por el Borussia. Jensen fue el mejor hombre de su equipo en el partido que los alemanes jugaron en el Bernabeu en cuartos de final de la anterior Copa de Europa.

Resultados previos:

GKS Stal Mielec

01/09/1976	Jornada 4	Pogoń Szczecin – Stal Mielec	0-0
04/09/1976	Jornada 5	Stal Mielec – Legia Warszawa	1-1
11/09/1976	Jornada 6	GKS Tychy – Stal Mielec	1-2
Real Madrid CF			
05/09/1976	Jornada 1	UD Salamanca – Real Madrid	0-1
12/09/1976	Jornada 2	Real Madrid – Athletic Bilbao	2-3

---

Los "merengues", que pudieron golear en la primera parte, lo pasaron muy mal en el último cuarto de hora

---

# El Madrid hizo lo que quiso en Mielec

15 de

septiembre de 1976

Mielec, estadio del Stal, 25000 espectadores.

Árbitro: Ulf Eriksson (Suecia).

**GKS STAL MIELEC, 1; REAL MADRID CF, 2.**

Goles: 0-1 (7') Santillana. 0-2 (52') Del Bosque. 1-2 (80') Sekulski.

Stal Mielec: Zygmunt Kukła; Krzysztof Rzesny, Marian Kosiński, Edward Bielewicz; Witold Karaś, Włodzimierz Gąsior (Edward Oratowski 46'); Grzegorz Lato, Henryk Kasperczak, Zbigniew

Hnatio, Jerzy Krawczyk, Ryszard Sekulski <entrenador: Edmund Zientara>.

Real Madrid CF: *Miguel Ángel* González; Juan Cruz Sol, José Martínez "*Pirri*", Gregorio Benito, José Antonio Camacho; Vicente Del Bosque, Paul Breitner, Manuel Velázquez; Henning Jensen, Carlos Alonso "*Santillana*" (Francisco Javier Álvarez Uría 86'), Carlos Guerini <entrenador: Miljan Miljanić>.

La deficiente iluminación del estadio del Stal marcó el desarrollo del juego. Mientras hubo luz natural el Madrid fue dueño del partido. Controló, dominó e hizo efectiva su superioridad en el marcador. Los dos goles llegaron a los siete minutos de cada parte. Pudieron ser más goles si no llega a ser por el exceso de confianza de los delanteros madridistas. El Real Madrid pensó que tenía ya sentenciada la eliminatoria. Pero la noche se echó encima casi de golpe y las luces no daban para mucho. De hecho se interrumpió la retransmisión televisiva porque las cámaras no recogían señal suficiente. Entonces el Stal, que parecía que estuviese esperando, despertó cual personaje de ficción y transformó su juego con constantes disparos a puerta desde todos sitios, aprovechando la poca visibilidad que había. A falta de diez minutos acertó distancias y pudo conseguir el empate si no llega a ser por un intuitivo Miguel Ángel.

Opinión de los protagonistas:

Edmund Zientara: "Mis jugadores no supieron reaccionar ante el temprano gol de Santillana".

Miljan Miljanić: "Hemos ganado sí, pero desaprovechamos muchas oportunidades".

**Partido de vuelta:**

Resultados previos:

Real Madrid CF

19/09/1976      Jornada 3      FC Barcelona – Real Madrid  
3-1

26/09/1976      Jornada 4      Real Madrid – Hércules CF  
4-0

GKS Stal Mielec

18/09/1976      Jornada 7      Stal Mielec – ROW Rybnik  
3-1

25/09/1976      Jornada 8      Lech Poznań – Stal Mielec  
1-5

La Liga había comenzado muy irregular. Tras dos derrotas consecutivas, incluido un 3-1 en contra ante el Barcelona, el Real Madrid rectificó con una goleada sobre un débil Hércules para colocarse en la zona media de la tabla.

Mestalla, entonces Luis Casanova, acogía a un Real Madrid itinerante para cumplir su primer partido de sanción. No se generó excesivo ambiente dado que los blancos contaban con una significativa ventaja.

**EN EL LUIS CASANOVA, CON MAS APUROS DE LOS PREVISTOS Y MENOS CALIDAD DE LA ESPERADA, EL REAL MADRID JUGO...**

## **NADA MAS QUE DIEZ MINUTOS**

**1-0. PIRRI (MINUTO 63) RESOLVIO LA PAPELETA EN EL SAQUE DE UN GOLPE FRANCO**

29 de

septiembre de 1976

Valencia, estadio Luis Casanova, 35000 espectadores.

Árbitro: Michel Kitabdjian (Francia).

**REAL MADRID CF, 1; GKS STAL MIELEC, 0.**

Gol: 1-0 (63') Pirri.

Real Madrid CF: Miguel Ángel González; Francisco Javier Álvarez Uría, Juan Cruz Sol, Gregorio Benito, José Antonio Camacho; Vicente Del Bosque, José Martínez "Pirri", Manuel Velázquez; Henning Jensen, Carlos Alonso "Santillana", Carlos Guerini <entrenador: Miljan Miljanić >.

Stal Mielec: Zygmunt Kukła; Krzysztof Rzesny, Marian Kosiński, Edward Bielewicz; Witold Karaś, Włodzimierz Gąsior; Grzegorz Lato, Henryk Kasperczak, Edward Oratowski[], Jerzy Krawczyk, Ryszard Sekulski <entrenador: Edmund Zientara>.

El público valenciano respondió con su total apoyo al Real Madrid aplaudiendo las buenas jugadas de los blancos. No respondió en cambio el Madrid. Se mostró demasiado conservador y cedió la iniciativa al Stal. Los polacos se vieron cómodos y con cierto desparpajo llegaron con mucho peligro a las inmediaciones de Miguel Ángel. Lato pudo marcar a los 20 minutos y Oratowski remató al palo en el 32. Tras el descanso hubo una tercera ocasión que salvó de nuevo Miguel Ángel hasta que llegó el gol de Pirri. Hizo mucho daño en el Stal lo que aprovechó el Madrid para mejorar su imagen aunque solo por un momento. Luego volvieron al juego conservador y no llegó el empate porque los polacos atacaban sin decisión ni confianza. El trámite de Mestalla se había salvado con un aprobado.

Opinión de los protagonistas:

Miljan Miljanić: "Los míos se pusieron nerviosos en la primera parte".

Edmund Zientara: "El Real Madrid ha tenido mucha suerte; nosotros no hemos acertado en el remate".

<b><u>Resultados – Primera ronda</u></b>	<b><u>ida</u></b>	<b><u>vta</u></b>	<b><u>tot</u></b>
ÍA Akranes (Islandia) – Trabzonspor Kulübü (Turquía)	1-3	2-3	3-6

FK Austria/WAC Wien (Austria) – Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)	1-0	0-3	1-3
Club Brugge KV (Bélgica) – CSA Steaua București (Rumanía)	2-1	1-1	3-2
CSKA-Sz Sofia (Bulgaria) – AS Saint-Etienne (Francia)	0-0	0-1	0-1
SG Dynamo Dresden (Alemania Oriental) – SL Benfica Lisboa (Portugal)	2-0	0-0	2-0
Dundalk FC (Irlanda) – PSV Eindhoven (Holanda)	1-1	0-6	1-7
Ferencvárosi TC Budapest (Hungría) – AS La Jeunesse D'Esch (Luxemburgo)	5-1	6-2	11-3
SK Dynamo Kijev (Unión Soviética) – FK Partizan Beograd (Yugoslavia)	3-0	2-0	5-0
AC Omonia Nicosia (Chipre) – PAOK Zessaloniki (Grecia)	0-2	1-1	1-3
Rangers FC Glasgow (Escocia) – FC Zürich (Suiza)	1-1	0-1	1-2
FKS Stal Mielec (Polonia) – Real Madrid CF (España)	1-2	0-1	1-3
Viking FK Stavanger (Noruega) – TJ Baník OKD Ostrava (Checoslovaquia)	2-1	0-2	2-3
Torino Calcio (Italia) – Malmö FF (Suecia)	2-1	1-1	3-2
Liverpool FC (Inglaterra) – Crusaders FC Newtonards (Irlanda del Norte)	2-0	5-0	7-0
Køge BK (Dinamarca) – FC Bayern München (Alemania Occidental)	0-5	1-2	1-7
Sliema Wanderers FC (Malta) – TPS Turku (Finlandia) *	2-1	0-1	2-2
* Clasificado por mayor número de goles en campo contrario.			

Resultados todos dentro de lo previsible. Podríamos señalar la temprana eliminación del Benfica y del Rangers, pero ciertamente por un lado el Dynamo Dresde era un equipo muy

fuerte y por el otro, el Zúrich ya había demostrado que volvía a la Copa de Europa con la intención de hacer un buen papel.

### **Octavos de final: CLUB BRUGGE KV (Bélgica)**

El cruce entre españoles y belgas presentaba una eliminatoria muy igualada. El Real Madrid había dado un pobre imagen en su doble enfrentamiento con el Stal. Tampoco estuvo brillante el Brujas que pasó por un gol en su compromiso con el Steaua.

### **Partido de ida:**

Resultados previos:

Real Madrid CF

03/10/1976	Jornada 5	Sevilla CF – Real Madrid	1-1
------------	-----------	--------------------------	-----

16/10/1976	Jornada 6	Real Madrid – Burgos CF	1-0
------------	-----------	-------------------------	-----

Club Brugge KV

03/10/1976	Jornada 6	RFC Liégeois – Club Brugge	1-4
------------	-----------	----------------------------	-----

11/10/1976	Jornada 7	Club Brugge – SK Beveren	3-0
------------	-----------	--------------------------	-----

17/10/1976	Jornada 8	Cercle Brugge – Club Brugge	2-2
------------	-----------	-----------------------------	-----

Tampoco acababa de convencer el Real Madrid en la Liga y seguía de lejos a los equipos de cabeza. Todo lo contrario que el Brujas que dominaba ya con dos puntos de ventaja la clasificación del campeonato belga en un buen arranque de temporada.

La Rosaleda malagueña fue el terreno elegido para cumplir con el segundo partido de sanción en la Copa de Europa. El público

respondió con satisfacción y agradecimiento que les llevaran la máxima competición europea a su campo. La gente todavía recordaba a Manolo Velázquez en su paso por el CD Málaga, así como la presencia de Guerini que tan solo un par de años antes también había defendido los colores del equipo andaluz.

0-0. Ante un Brujas que se defendió con orden, mostró velocidad y un definido estilo de fútbol

**EL REAL TENDRA QUE PONER...**

# **UNA PICA EN FLANDES**

20 de

octubre de 1976

Málaga, estadio de La Rosaleda, 35000 espectadores.

Árbitro: John Carpenters (Irlanda).

**REAL MADRID CF, 0; CLUB BRUGGE KV, 0.**

Real Madrid CF: *Miguel Ángel* González; Francisco Javier Álvarez Uría (Roberto Martínez 66'), Juan Cruz Sol, José Martínez "*Pirri*", José Antonio Camacho; Benito Rubiñán, Paul Breitner, Manuel Velázquez; Henning Jensen, Carlos Alonso "*Santillana*", Carlos Guerini <entrenador: Miljan Miljanić>.

Club Brugge KV: Birger Jensen; Fons Bastijns, Georges Leekens[], Edi Krieger, Jos Volders; Daniël de Cubber, Paul Courant, René Vandereycken; Roger Davies, Raoul Lambert, Ulrik le Fèvre <entrenador: Ernst Happel>

No fue el partido que se esperaba, al menos el del Real Madrid. Reemplazado el equipo titular por las bajas –la más acusada la de Del Bosque–, el equipo naufragó ante un rival que se limitó a mostrar orden. Los belgas vinieron a por un resultado y lo consiguieron sin demasiadas dificultades. Pasaron pocas situaciones de peligro controlando principalmente las opciones de creación de juego del Real Madrid. La incógnita estaba en qué podría pasar en la vuelta,

porque el Real Madrid había jugado mal, pero el Brujas no se sabía exactamente hasta dónde llegaba su potencial pues en ningún momento trató de aprovecharse del desconcierto madridista.

Opinión de los protagonistas:

Miljan Miljanić: “Dominamos los noventa minutos sin suerte. Nos faltó fortuna: desaprovechamos tres magníficas ocasiones”.

Ernst Happel: “El empate es justo y nos satisface. Conocía al Madrid y por ello planteé el partido sin muchas ambiciones”.

### **Partido de vuelta:**

Resultados previos:

Club Brugge KV

24/10/1976	Jornada 9	Club Brugge – Antwerpen
FC	0-0	

31/10/1976	Copa 1/16	Club Brugge –
Gerhees		10-0

Real Madrid CF

24/10/1976	Jornada 7	Real Zaragoza – Real
Madrid		2-4

30/10/1976	Jornada 8	Real Madrid – Valencia
CF	2-0	

La mejoría del Real Madrid en la competición liguera abría espacio para un relativo optimismo. Era importante marcar y así forzar presión en el rival para obligarle a ganar el partido. En Bélgica también se veía una buena oportunidad para superar la eliminatoria. El Brujas había tenido un fin de semana suave ya que le tocó eliminar a un rival muy modesto en la Copa de Bélgica.

Mientras el campeón belga volvió a demostrar que su actuación en Málaga no había sido el fruto de una noche de inspiración (2-0)

# EL REAL, SIN SUERTE Y SIN JUEGO

- Cuando estaba rompiendo el ritmo de su rival llegó el tanto de Lefevre y unos segundos antes del descanso el autogol de Rubiñán

3 de

noviembre de 1976

Brujas, Olympiastadion, 33000 espectadores

Árbitro: Ken Burns (Inglaterra).

**CLUB BRUGGE KV, 2; REAL MADRID CF, 0.**

Goles: 1-0 (11') Le Fèvre. 2-0 (44') Rubiñán en p.p.

Club Brugge KV: Birger Jensen; Fons Bastijns, Edi Krieger, Georges Leekens, Jos Volders; Julien Cools, Paul Courant, René Vandereycken; Roger Davies, Raoul Lambert, Ulrik le Fèvre <entrenador: Ernst Happel>.

Real Madrid CF: Miguel Ángel González; Francisco Javier Álvarez Uría, Gregorio Benito, José Antonio Camacho, Juan Cruz Sol; Paul Breitner, Manuel Velázquez (Vicente Del Bosque 46'), Benito Rubiñán; Henning Jensen, Carlos Alonso "Santillana", Carlos Guerini (Roberto Martínez[] 46') <entrenador: Miljan Miljanić>.

De nuevo el juego ordenado del Brujas fue suficiente para doblegar al Real Madrid, aunque en esta ocasión los belgas tuvieron la fortuna de cara. Salieron con fuerza y fueron bien contenidos por los madridistas. Justo cuando empezaban a sacudirse el juego local y daban mejor sensación llegó el 1-0. Peor fue el segundo que se produjo en un despeje desafortunado hacia su propia puerta de Rubiñán justo al límite del descanso. Pese a que Miljanić introdujo los cambios en busca

de una solución, el Brujas siguió su guion con mayor acierto. Para colmo, Benito se lesionó y Jensen estrelló un balón en el poste a falta de cuatro minutos para el final. También pudo ser peor porque Miguel Ángel había detenido un penalti a Le Fèvre en el minuto 82.

Opinión de los protagonistas:

Ernst Happel: “La victoria pudo ser más holgada. Sabíamos que el Real Madrid jugaría al ralentí y por eso imprimimos velocidad”.

Miljan Miljanić: “Hasta yo he perdido la cabeza. El autogol de Rubiñán fue decisivo; pero nunca desperdiciamos ocasiones tan claras”.

<b><u>Resultados – Octavos de final</u></b>	<b><u>ida</u></b>	<b><u>vta</u></b>	<b><u>tot</u></b>
SK Dynamo Kijev (Unión Soviética) – PAOK Zessaloniki (Grecia)	4-0	2-0	6-0
Ferencvárosi TC Budapest (Hungría) – SG Dynamo Dresden (Alemania Oriental)	1-0	0-4	1-4
Real Madrid CF (España) – Club Brugge KV (Bélgica)	0-0	0-2	0-2
AS Saint-Etienne (Francia) – PSV Eindhoven (Holanda)	1-0	0-0	1-0
Torino Calcio (Italia) – Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)	1-2	0-0	1-2
Trabzonspor Kulübü (Turquía) – Liverpool FC (Inglaterra)	1-0	0-3	1-3
FC Zürich (Suiza) – TPS Turku (Finlandia)	2-0	1-0	3-0
TJ Baník OKD Ostrava (Checoslovaquia) – FC Bayern München (Alemania Occidental)	2-1	0-5	2-6

Los ocho cuartofinalistas cumplieron con el pronóstico. La eliminatoria más igualada fue la del Real Madrid-Brujas aunque

ya se había inclinado para los belgas en el partido de ida. El Saint Etienne hizo valer la ida sobre el PSV Eindhoven, de igual manera que el Borussia sobre el Torino. El Bayern seguía siendo el rival a batir.

### Cuartos de final

<u>Resultados – Cuartos de final</u>	<u>ida</u>	<u>vta</u>	<u>tot</u>
FC Bayern München (Alemania Occidental) – SK Dynamo Kijev (Unión Soviética)	1-0	0-2	1-2
Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental) – Club Brugge KV (Bélgica)	2-2	1-0	3-2
AS Saint-Etienne (Francia) – Liverpool FC (Inglaterra)	1-0	1-3	2-3
FC Zürich (Suiza) * – SG Dynamo Dresden (Alemania Oriental)	2-1	2-3	4-4
* Clasificado por el mayor número de goles en campo contrario			

La bomba estalló en Kiev, donde el Dynamo fue capaz de remontar el 1-0 de Múnich. Tuvieron que esperar hasta el minuto 83, cuando Buryak abrió el marcador de penalti para igualar la eliminatoria y Slobodyan en el 87 para superarla antes de la prórroga. Previamente el Dynamo había fallado un penalti en la primera parte. El Bayern, que acusó importantes bajas jugó totalmente a la defensiva confiando en contener a los soviéticos.

El Borussia no repitió el error del año anterior, pese a haber empatado a dos en la ida, con mucho sufrimiento, el gol del triunfo llegó faltando diez minutos para el final, logró el pase a semifinales. Con la eliminación del Bayern el Borussia se presentaba como el candidato más sólido.

También fue una eliminatoria atractiva la protagonizada por

Saint Etienne y Liverpool. Los ingleses remontaron el gol de Bathenay de la ida. Marcó primero Keegan nada más empezar, pero Bathenay empató poco después de la reanudación. El empuje del Liverpool encontró premio con dos goles más. Con ello el equipo inglés se presentaba como una alternativa al Borussia.

Finalmente el Zúrich dio la sorpresa al eliminar al Dynamo de Dresde. Los alemanes llegaron a poner el 3-1 en el marcador pero Risi acertó distancias, haciendo buena la regla de los goles marcados en campo contrario.

## Semifinales

<b>Resultados – Semifinales</b>	<b>ida</b>	<b>vta</b>	<b>tot</b>
SK Dynamo Kijev (Unión Soviética) – Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)	1-0	0-2	1-2
FC Zürich (Suiza) – Liverpool FC (Inglaterra)	1-3	0-3	1-6

Mientras el Liverpool vencía cómodamente al Zúrich el Dynamo de Kiev y el Borussia protagonizaron una extraordinaria semifinal. Dos formas muy distintas de entender el fútbol. Los soviéticos, que conformaban prácticamente la selección nacional, se impusieron en la ida gracias a un gol de Onishchenko. La vuelta estuvo marcada por el constante dominio del Borussia y la entereza del Dynamo que no se descompuso ante el gol de penalti de Bonhof. El 2-0, obra de Wittkamp llegó cuando las fuerzas de los alemanes empezaban a flaquear y la idea de la prórroga iba tomando cuerpo.

## Final:

Era una final en la que el Borussia partía como favorito, mientras que el Liverpool venía a hacer historia.

Resultados previos:

Liverpool FC

14/05/1977      Jornada 42      Liverpool FC – West  
Ham      0-0

16/05/1977      Jornada 39      Bristol City – Liverpool  
FC      2-1

21/05/1977      FA Cup Final      Manchester United –  
Liverpool FC      2-1

Borussia Mönchengladbach

07/05/1977      Jornada 32      1FC Saarbrücken – Borussia  
Mönchengladbach      2-2

14/05/1977      Jornada 33      Borussia Mönchengladbach –  
Karlsruher SC      5-1

21/05/1977      Jornada 34      Bayern München – Borussia  
Mönchengladbach      2-2

Si los pronósticos iniciales apuntaban a favor del Borussia, los últimos resultados los confirmaban. Los alemanes renovaron el título de la Bundesliga empatando en el Olímpico de Múnich, mientras que los ingleses llegaban a Roma con la decepción de haber perdido la final de FA Cup ante el Manchester United ese mismo sábado. Aunque las finales siempre hay que jugarlas.



Roma, Estadio Olímpico, 56000 espectadores.

Árbitro: Robert Wurtz(Francia).

### **LIVERPOOL FC, 3; BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH, 1.**

Goles:1-0 (28') McDermott. 1-1 (51') Simonsen. 2-1 (65') Smith. 3-1 (82') Neal de penalti.

Liverpool FC: Ray Clemence; Phil Neal, Tommy Smith, Emllyn Hughes, Joey Jones; Jimmy Case, Ian Callaghan, Terry McDermott, Ray Kennedy; Steve Heighway, Kevin Keegan <entrenador: Bob Paisley>.

Borussia Mönchengladbach: Wolfgang Kneib; Berti Vogts, Hans-Jürgen Wittkamp, Hans Klinkhammer; Horst Wohlers (Wilfried Hannes 79'), Rainer Bonhof, Frank Schäffer, Herbert Wimmer (Christian Kulik 24'); Allan Simonsen, Uli Stielike[], Jupp Heynkes <entrenador: Udo Lattek>.

El Liverpool saltó sin complejos ni precauciones. Todo lo contrario que un desconocido Borussia, con un equipo plagado de campeones del mundo y de éxitos. El Liverpool supo jugar con desparpajo frente a un agazapado rival forzado a buscar contragolpes para levantar el dominio inglés. Con todo Bonhof disparó desde lejos al poste en respuesta a la presión del Liverpool y entonces llegó el 1-0 en jugada de Heighway y remate de McDermott. Siguió un cuarto de hora de angustia para el Borussia porque pudieron llegar más goles. Tras el descanso se suponía que el Borussia iba a reaccionar y pareció confirmarlo cuando Simonsen empató al aprovechar un fallo defensivo. Fue una impresión. El Liverpool, guiado por Keegan, desmontó en todas sus líneas al Borussia. Llegó el 2-1 un cuarto de hora después en un córner. Ya no hubo reacción alemana sino festival del Liverpool que vio un tercer gol, de penalti, tras empujón de Vogts sobre Keegan. Había nuevo y merecido campeón europeo.

Opinión de los protagonistas:

Bob Paisley: “Nuestra victoria es totalmente justa. Todo debió quedar resuelto en el primer tiempo”.

Udo Lattek: “Hemos estado desconocidos. Hubiera sido distinto si mis jugadores logran una actuación normal”.

<b>Resultados – Final</b>	—
Liverpool FC (Inglaterra) – Borussia Mönchengladbach (Alemania Occidental)	3-1

### **Estadísticas:**

<u>JUGADORES DEL REAL MADRID CLUB DE FÚTBOL</u>	<u>(POS)</u>	<u>PJ</u>	<u>G</u>
Gregorio BENITO Rubio	(d)	3	
Paul BREITNER	(m)	3	
José Antonio CAMACHO Alfaro	(d)	4	
Vicente DEL BOSQUE González	(m)	3	1
Carlos Alfredo GUERINI Lacasia	(a)	4	
Henning JENSEN	(a)	4	
Roberto MARTÍNEZ Martínez	(a)	2	
MIGUEL ÁNGEL González Suárez	(g)	4	
José Martínez Sánchez “PIRRI”	(m)	3	1
Benito RUBIÑÁN Soutillo	(d)	2	
Carlos Alonso González “SANTILLANA”	(a)	4	1
Juan Cruz SOL Oria	(d)	4	
Francisco Javier Álvarez URÍA	(d)	4	
Manuel VELÁZQUEZ Villaverde	(m)	4	

ASÍ FUE LA TEMPORADA DE LOS EQUIPOS CAMPEONES DEL AÑO ANTERIOR DE LAS FEDERACIONES MIEMBRO DE LA UEFA EN 1977

CLASIFICACIÓN OBTENIDA EN LA TEMPORADA 1976\* o 1976/77 EN LIGA

—	—	<u>Pto</u>	<u>J</u>	<u>G</u>	<u>E</u>	<u>P</u>	<u>F</u>	<u>C</u>	<u>Pts</u>
KS Dinamo Tiranë	(Albania) <sup>1</sup>	1º	32	16	12	4	46	24	44
Borussia Mönchengladbach	(Alemania Occidental)	1º	34	17	10	7	58	34	44
SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	1º	26	16	6	4	66	27	38
FK Austria-WAC Wien	(Austria)	3º	36	19	7	10	72	44	45
Club Brugge KV	(Bélgica)	1º	34	23	6	5	72	30	52
CSKA-Sz Sofia	(Bulgaria)	2º	30	14	11	5	45	27	39
TJ Baník OKD Ostrava	(Checoslovaquia)	7º	30	11	8	11	36	33	30
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	1º	30	26	2	2	88	20	54
Køge Boldklub	(Dinamarca)*	9º	30	9	12	9	38	38	30
Rangers FC Glasgow	(Escocia)	2º	36	18	10	8	62	37	46
Real Madrid CF	(España)	9º	34	12	10	12	57	53	34
TPS Turku	(Finlandia)*	10º	22	7	1	14	30	38	15
AS Saint- Etienne	(Francia)	5º	38	17	11	10	55	36	45
PAOK Zessaloniki	(Grecia)	3º	34	21	10	3	63	26	52
PSV Eindhoven	(Holanda)	2º	34	20	7	7	64	31	47
Ferencvárosi TC	(Hungría)	3º	34	18	11	5	78	42	47
Liverpool FC	(Inglaterra)	1º	42	23	11	8	62	33	57
Dundalk FC	(Irlanda)	5º	26	12	5	9	51	42	29
Crusaders FC Newtonards	(Irlanda del Norte)	6º	22	9	5	8	39	33	23
ÍA Akranes	(Islandia)*	3º	16	8	5	3	27	19	21

Tornio Calcio	(Italia)	2º	30	21	8	1	51	14	50
AS La Jeunesse d'Esch	(Luxemburgo)	1º	22	16	2	4	42	21	34
Sliema Wanderers FC	(Malta)	2º	18	10	7	1	34	14	27
Viking FK Stavanger	(Noruega)*	5º	22	6	10	6	24	21	22
FKS Stal Mielec	(Polonia)	4º	30	14	8	8	41	30	36
SL Benfica Lisboa	(Portugal)	1º	30	23	5	2	67	24	51
CSA Steaua Bucureşti	(Rumanía)	2º	34	20	5	9	72	41	45
Malmö FF	(Suecia)*	2º	26	12	11	3	37	21	35
FC Zürich	(Suiza) <sup>1</sup>	3º	10	5	1	4	24	18	27
Trabzonspor Kulübü	(Turquía)	1º	30	18	7	5	41	12	43
SK Dynamo Kijev	(Unión Soviética)* <sup>2</sup>	8º	15	5	5	5	14	12	15
FK Partizan Beograd	(Yugoslavia)	4º	34	14	11	9	37	31	39

<sup>1</sup> Albania y Suiza tuvieron un campeonato con dos fases.

<sup>2</sup> En 1976 la Unión Soviética organizó un campeonato de Primavera y otro de Otoño a una vuelta cada uno. El Dynamo de Kiev quedó 8º en el de Primavera.

#### CAMPEONES DE LIGA 1976\* Y 1976/77 DE LAS FEDERACIONES PERTENECIENTES A LA UEFA EN 1977

—	—	Pto	J	G	E	P	F	C	Pts
KS Dinamo Tiranë	(Albania) <sup>1</sup>	1º	32	16	12	4	46	24	44
Borussia Mönchengladbach	(Alemania Occidental)	1º	34	17	10	7	58	34	44

SG Dynamo Dresden	(Alemania Oriental)	1º	26	16	6	4	66	27	38
SSW Tirol Innsbruck	(Austria)	1º	36	21	11	4	51	22	53
Club Brugge KV	(Bélgica)	1º	34	23	6	5	72	30	52
DFS Levski-Spartak Sofia	(Bulgaria)	1º	30	17	9	4	73	34	43
ASVS Dukla Praha	(Checoslovaquia)	1º	30	18	6	6	61	33	42
AC Omonia Nicosia	(Chipre)	1º	30	26	2	2	88	20	54
B 1903 København	(Dinamarca)*	1º	30	16	8	6	51	29	40
Celtic FC Glasgow	(Escocia)	1º	36	23	9	4	79	39	55
Club Atlético de Madrid	(España)	1º	34	19	8	7	62	33	46
KuPS Kuopio	(Finlandia)	1º	22	13	6	3	40	21	32
FC Nantes	(Francia)	1º	38	25	8	5	80	40	58
Panathinaikos AO	(Grecia)	1º	34	23	8	3	70	20	54
AFC Ajax Amsterdam	(Holanda)	1º	34	23	6	5	62	26	52
Vasas SC Budapest	(Hungría)	1º	34	25	3	6	100	45	53
Liverpool FC	(Inglaterra)	1º	42	23	11	8	62	33	57
Sligo Rovers FC	(Irlanda)	1º	26	18	3	5	48	20	39
Glentoran FC Belfast	(Irlanda del Norte)	1º	22	17	2	3	50	19	36
Valur Reykjavík	(Islandia)*	1º	16	10	5	1	45	14	25
FC Juventus Torino	(Italia)	1º	30	23	5	2	50	20	51
AS La Jeunesse d'Esch	(Luxemburgo)	1º	22	16	2	4	42	21	34
Floriana FC	(Malta)	1º	18	15	3	0	53	12	33
Lillestrøm SK	(Noruega)*	1º	22	13	5	4	39	19	31
WKS Slask Wroclaw	(Polonia)	1º	30	17	7	6	38	32	41
SL Benfica Lisboa	(Portugal)	1º	30	23	5	2	67	24	51

FC Dinamo București	(Rumanía)	1º	34	20	9	5	84	34	49
Halmstads BK	(Suecia)*	1º	26	17	4	5	56	27	38
FC Basel	(Suiza) <sup>1</sup>	1º	10	5	2	3	19	16	29
Trabzonspor Kulübü	(Turquía)	1º	30	18	7	5	41	12	43
SK Torpedo Moskva	(Unión Soviética)* <sup>2</sup>	1º	15	9	2	4	20	9	20
FK Crvena zvezda	(Yugoslavia)	1º	34	20	10	4	67	37	50

<sup>1</sup> Albania y Suiza tuvieron un campeonato con dos fases.

<sup>2</sup> En 1976 la Unión Soviética organizó un campeonato de Primavera y otro de Otoño a una vuelta cada uno. El Torpedo fue el campeón de Otoño.

#### ESTADÍSTICA POR PAÍSES 1955-1977

	<u>Pres</u>	<u>PJ</u>	<u>PG</u>	<u>PE</u>	<u>PP</u>	<u>GF</u>	<u>GC</u>	<u>Pts</u>
España	28	192	109	34	49	440	222	<b>252</b>
Italia	24	144	76	29	39	248	151	<b>181</b>
Inglaterra	22	137	76	24	37	298	149	<b>176</b>
Alemania Occidental	24	134	69	31	34	297	171	<b>169</b>
Holanda	24	124	69	23	32	255	132	<b>161</b>
Escocia	22	113	58	17	38	208	156	<b>133</b>
Portugal	24	110	50	22	38	228	152	<b>122</b>
Checoslovaquia	20	97	50	22	25	166	124	<b>122</b>
Hungría	21	95	44	18	33	205	151	<b>106</b>
Francia	22	97	45	15	37	174	137	<b>105</b>
Yugoslavia	22	93	42	15	36	182	140	<b>99</b>
Bélgica	22	94	43	10	41	169	156	<b>96</b>
Polonia	21	76	37	10	29	116	109	<b>84</b>

Suiza	22	79	29	14	36	130	151	<b>72</b>
Bulgaria	20	70	28	11	31	118	117	<b>67</b>
Austria	22	78	26	14	38	103	133	<b>66</b>
Unión Soviética	10	46	26	8	12	67	36	<b>60</b>
Alemania Oriental	19	70	26	8	36	112	106	<b>60</b>
Rumanía	20	61	21	10	30	87	113	<b>52</b>
Suecia	22	66	21	9	36	83	128	<b>51</b>
Turquía	20	60	18	10	32	59	106	<b>46</b>
Dinamarca	22	63	15	13	35	83	140	<b>43</b>
Grecia	17	55	13	16	26	67	87	<b>42</b>
Irlanda del Norte	18	40	4	10	26	48	129	<b>18</b>
Luxemburgo	21	48	6	4	38	51	196	<b>16</b>
Irlanda	20	42	5	3	34	34	145	<b>13</b>
Finlandia	18	42	5	3	34	31	142	<b>13</b>
Noruega	17	38	4	4	30	37	111	<b>12</b>
Malta	16	34	4	4	26	17	109	<b>12</b>
Albania	7	14	1	5	8	6	21	<b>7</b>
Islandia	13	30	1	4	25	28	121	<b>6</b>
Chipre	11	26	2	2	22	12	116	<b>6</b>
Sarre	1	2	1	0	1	5	7	<b>2</b>

#### ESTADÍSTICA POR CLUBS 1955-1977

		<b>Pres</b>	<b>PJ</b>	<b>PG</b>	<b>PE</b>	<b>PP</b>	<b>GF</b>	<b>GC</b>	<b>Pts</b>
Real Madrid CF	<i>España</i>	18	115	68	17	30	293	134	<b>153</b>
SL Benfica Lisboa	<i>Portugal</i>	15	86	43	19	24	189	103	<b>105</b>
Celtic FC Glasgow	<i>Escocia</i>	9	54	30	11	13	105	47	<b>71</b>
AFC Ajax Amsterdam	<i>Holanda</i>	9	51	31	9	11	91	46	<b>71</b>
Manchester United FC	<i>Inglaterra</i>	5	41	26	7	8	100	45	<b>59</b>
AC Milan	<i>Italia</i>	7	44	26	5	13	116	59	<b>57</b>
FC Bayern München	<i>Alemania Occidental</i>	6	40	25	7	8	93	37	<b>57</b>
FC Internazionale Milano	<i>Italia</i>	5	41	23	10	8	64	30	<b>56</b>

CSKA-Sz Sofia	<i>Bulgaria</i>	14	52	22	9	21	83	80	<b>53</b>
Feyenoord Rotterdam	<i>Holanda</i>	7	37	20	9	8	89	39	<b>49</b>
VTJ Dukla Praha	<i>Checoslovaquia</i>	7	37	19	8	10	67	49	<b>46</b>
FK Crvena zvezda Beograd	<i>Yugoslavia</i>	9	39	19	6	14	85	60	<b>44</b>
AS Saint-Etienne	<i>Francia</i>	9	39	19	6	14	49	41	<b>44</b>
Club Atlético de Madrid	<i>España</i>	4	33	18	6	9	56	31	<b>42</b>
R Standard CL	<i>Bélgica</i>	6	32	20	1	11	55	33	<b>41</b>
FC Juventus Torino	<i>Italia</i>	7	35	16	7	12	43	40	<b>39</b>
Rangers FC Glasgow	<i>Escocia</i>	8	37	18	3	16	66	72	<b>39</b>
RSC Anderlecht	<i>Bélgica</i>	11	44	16	6	22	84	89	<b>38</b>
SK Dynamo Kijev	<i>Unión Soviética</i>	5	28	16	5	7	41	22	<b>37</b>
FC Barcelona	<i>España</i>	3	26	15	6	5	60	25	<b>36</b>
KS Górnik Zabrze	<i>Polonia</i>	8	31	16	4	11	52	45	<b>36</b>
Liverpool FC	<i>Inglaterra</i>	4	27	15	5	7	55	27	<b>35</b>
SK Rapid Wien	<i>Austria</i>	7	33	15	4	14	53	49	<b>34</b>
Spartak TAZ Trnava	<i>Checoslovaquia</i>	5	24	13	7	4	44	20	<b>33</b>
Újpesti Dózsa Budapest	<i>Hungría</i>	6	30	13	7	10	51	42	<b>33</b>
Stade de Reims	<i>Francia</i>	4	24	14	3	7	63	30	<b>31</b>
Vasas SC Budapest	<i>Hungría</i>	5	25	12	5	8	61	30	<b>29</b>
Borussia Mönchengladbach	<i>Alemania Occidental</i>	4	23	10	9	4	52	22	<b>29</b>
FC Dinamo București	<i>Rumanía</i>	8	28	12	4	12	50	52	<b>28</b>
PSV Eindhoven	<i>Holanda</i>	4	20	11	4	5	43	20	<b>26</b>
Leeds United	<i>Inglaterra</i>	2	17	12	1	4	42	11	<b>25</b>
CWKS Legia Warszawa	<i>Polonia</i>	4	18	11	2	5	29	16	<b>24</b>
FK Partizan Beograd	<i>Yugoslavia</i>	6	27	10	3	14	47	47	<b>23</b>
Galatasaray SK İstanbul	<i>Turquía</i>	7	25	8	6	11	29	39	<b>22</b>
FC Zürich	<i>Suiza</i>	6	25	10	2	13	33	46	<b>22</b>
Panathinaikos A0	<i>Grecia</i>	7	27	6	8	13	34	39	<b>20</b>
BV Borussia Dortmund	<i>Alemania Occidental</i>	3	18	8	3	7	44	31	<b>19</b>
FC Vorwärts Berlin	<i>Alemania Oriental</i>	6	22	9	1	12	35	33	<b>19</b>
NK Hajduk Split	<i>Yugoslavia</i>	3	12	8	2	2	32	13	<b>18</b>
Ferencvárosi TC Budapest	<i>Hungría</i>	4	16	8	2	6	36	28	<b>18</b>